



**Built to Lead**

Для немедленной публикации:  
12/04/2016 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО  
(ANDREW M. CUOMO)

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ТОМ, ЧТО СЪЕМКИ ФИЛЬМА  
«МАРШАЛЛ» (MARSHALL) ПРОЙДУТ В БУФФАЛО (BUFFALO)**

***Съемки фильма «Маршалл» обеспечат создание сотен рабочих мест и привлечение миллионов долларов на локальном уровне в процессе съемок, которые пройдут в Городе-королеве (Queen City) в следующем месяце***

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о том, что компании Hero Films, Chestnut Ridge Productions и Hudlin Entertainment выбрали местом съемок биографической ленты о Тургуде Маршалле (Thurgood Marshall) — «Маршалл» (*Marshall*) — город Буффало (Buffalo). Остросюжетный фильм, действия которого разворачиваются в зале суда, повествует о молодом Тургуде Маршалле (Thurgood Marshall) до того, как он стал первым чернокожим судьей Верховного суда США (Supreme Court Justice), и рассказывает о разбираемом им деле, ставшем важной вехой в истории Движения за гражданские права (Civil Rights Movement). Предпроизводственный этап фильма уже начат; начало съемок запланировано на май, сами съемки пройдут на площади Niagara Square и в помещении суда Dillon Courthouse — в самом сердце центрального района Буффало (Buffalo). На этапе производства предполагается затратить сумму не менее 4,5 миллиона долларов, нанять на работу в съемочную команду более 400 человек участников и вспомогательного персонала и забронировать порядка 1 100 гостиничных койко-суток.

«Тургуд Маршалл (Thurgood Marshall) был знаковой фигурой движения за гражданские права, и возможность обеспечить площадку для съемок фильма, который увековечит память о его свершениях — это большая честь для нас, — **сказал Губернатор Куомо (Cuomo)**, — Ожидается, что в процессе производства фильма будут созданы сотни рабочих мест и привлечены миллионы долларов в местную экономику, которые дадут дополнительный стимул процессу восстановления экономики Буффало (Buffalo), что, в свою очередь, станет еще одним доказательством того, что город находится на подъеме».

Фильм «Маршалл» (*Marshall*) является последним крупным проектом киноиндустрии, остановившим свой выбор на Имперском штате в качестве производственной площадке, главным образом благодаря Программе налоговых кредитов для кинопродукции, производимой на территории штата Нью-Йорк (New

York State's Film Production Tax Credit Program). С 2004 года в Программе приняли участие 1 336 фильмов и телевизионных проектов; в процессах, связанных с их производством, было создано свыше одного миллиона рабочих мест, а общая сумма производственных затрат на территории штата Нью-Йорк увеличена на 20 миллиардов долларов. Только в 2015 году на участие в программе было подано рекордное количество заявок от 203 кино- и телепроектов, которые, в общем и целом, создадут 187 764 новых рабочих мест и увеличат производственные затраты на всей территории штата на 3,05 миллиарда долларов.

**Президент, Генеральный директор и руководитель корпорации Empire State Development Говард Земски (Howard Zemsky) сказал:** «Мы удовлетворены тем, что команда такого масштабного кинопроекта как *«Маршалл» (Marshall)* своей съемочной площадкой выбрала Буффало (Buffalo), город мирового класса. Программа налоговых кредитов для кинопродукции, производимой в штате Нью-Йорк (Film Tax Production Credit) в комплексе с неповторимыми особенностями штата Нью-Йорк стали идеальной связкой факторов, определивших этот выбор».

**Пола Вагнер (Paula Wagner), владелица киностудии Chestnut Ridge Productions и продюсер фильма «Маршалл» Marshall, сказала:** «Я и Реджиналд Хадлин (Reginald Hudlin), наш режиссер, с нетерпением ждем начала съемок картины *«Маршалл» Marshall* в городе Буффало (Buffalo). Каноническая архитектура и атмосфера этого города идеально переплетены и как нельзя лучше передают время и особенности места событий фильма, что дает нам возможность рассказать зрителю реальную и увлекательную историю наилучшим образом. Программа налоговых кредитов для кинопродукции, производимой на территории штата Нью-Йорк, стала еще одним решающим фактором, определившим наш выбор съемочной площадки — она усилила привлекательность Верхнего Нью-Йорка (Upstate New York) в качестве места съемок. Мы с нетерпением ждем начала работы с общиной города Буффало (Buffalo) и штата Нью-Йорк по мере того, как мы готовимся приступить к съемкам фильма *«Маршалл» (Marshall)* в этом замечательном городе».

**Мэр города Буффало (Buffalo) Байрон Браун (Byron Brown) сказал:** «Тургуд Маршалл (Thurgood Marshall) был одной из наиболее передовых и ярких фигур нашей юриспруденции, и выбор Буффало (Buffalo), штат Нью-Йорк, в качестве съемочной площадки биографической картины *«Маршалл» (Marshall)* является для нас большой честью. Это еще одна замечательная возможность привлечь внимание нации к тем переменам, которые имеют место на территории Буффало (Buffalo) по мере того, как мы вместе с Губернатором Эндрю Куомо (Andrew Cuomo) продолжаем наращивать усилия в поддержку развивающихся отраслей народного хозяйства, в том числе формирующуюся на территории города киноиндустрию, которая генерирует миллионы долларов для нашей местной экономики. Мы демонстрируем всем, что Буффало (Buffalo) — это замечательное место для съемок фильма, и мы продолжим упорно работать над тем, чтобы привлечь больше проектов в наш город, что будет способствовать созданию привлекательных рабочих мест и усилит рост экономики».

Город Буффало (Buffalo) заявил о себе как о популярном месте для производства кинопродукции в результате принятия по инициативе Губернатора Куомо (Cuomo) ряда мер, направленных на увеличение количества кинопроектов, реализуемых в Верхнем Нью-Йорке (Upstate New York), в частности в Буффало (Buffalo), одной из которых был дополнительный 10-процентный кредит на затраты на квалифицированную рабочую силу в рамках производства кинопродукции на этапах съемок или окончательного монтажа в большинстве округов Верхнего Нью-Йорка. За последние годы на территории Буффало (Buffalo) был реализован целый ряд кинематографических проектов, в том числе независимыми киностудиями были сняты короткометражные и полнометражные картины, среди которых фильм «Черепашки-ниндзя 2» (*Teenage Mutant Ninja Turtles 2*); съемки фильма проходили в городе в прошлом году, и в рамках производства фильма были созданы новые рабочие места и привлечены средства в местную экономику. Для больших городов, таких как Буффало (Buffalo), проекты масштаба фильмов «Маршалл» (*Marshall*) и «Черепашки-ниндзя 2» (*Teenage Mutant Ninja Turtles 2*) обеспечивают существенный стимул развитию предприятий местного коммерческого сектора; в частности гостиниц центральной части города, ресторанов, компаний, сдающих в аренду транспортные средства и оборудование, а также прочих предприятий сферы услуг.

Центральной темой картины «Маршалл» (*Marshall*) является дело, разбираемое героем на раннем этапе своей карьеры, ставшее ступенью к его достижениям, которыми, в частности, являются вклад в уничтожение сегрегации на уровне государственных школ в результате победы в процессе «Браун против отдела образования» (*Brown vs Board of Education*), а также занятие поста судьи Верховного Суда США (U.S. Supreme Court), на котором он стал первым представителем чернокожего населения страны в истории Соединенных Штатов. В период, когда страна находилась на пороге Второй мировой войны в 1940 году, Маршалл отправляется в практически обанкротившееся отделение Национальной ассоциации содействия прогрессу цветного населения (NAACP) в штате Коннектикут (Connecticut), чтобы защищать чернокожего водителя в процессе против богатого и занимающего видное положение в обществе работодателя, в рамках которого водитель обвинялся в домогательствах сексуального характера и покушении на убийство, и информация о котором стала основной темой статей в желтой прессе. Чтобы выиграть дело в стоящем на принципах сегрегации суде, Маршалл объединяет усилия с Сэмюэлем Фридманом (Samuel Friedman), молодым адвокатом-евреем, не имеющим опыта рассмотрения подобных дел в прошлом. Маршалл и Фридман, которые противостоят враждебному шквалу страха и предрассудков, постепенно добиваются до правды в рамках этого сенсационного процесса, заложившего основы формирующегося Движения за гражданские права (Civil Rights Movement).

Режиссером фильма «Маршалл» (*Marshall*) стал Реджиналд Хадлин (Reginald Hudlin), выступивший продюсером получившей награды Киноакадемии и благоприятные отзывы критиков в этом году кинокартины «Джанго

*освобожденный» (Django Unchained)*. В фильме примут участие Чедуик Боусман (Chadwick Boseman), ранее снявшийся в ролях двух выдающихся представителей афро-американской общины — Джеки Робинсона (Jackie Robinson) в фильме *42* и Джеймса Брауна (James Brown) в фильме *«Путь наверх» (Get On Up)*, — а также Джош Гэд (Josh Gad), снимавшийся в комедийных лентах и озвучивавший снеговика Олафа (Olaf) в получившем мировую известность мультипликационном фильме *«Фроузен» (Frozen)*.

Продюсером картины *«Маршал» (Marshall)* являются Пола Вагнер (Paula Wagner) (продюсировавшая 1, 2 и 3 части фильма *«Миссия невыполнима» (Mission Impossible)*), Джонатан Санджер (Jonathan Sanger) и Реджиналд Хадлин (Reginald Hudlin), линейным продюсером стал Крис Бонджерн (Chris Bongirne), обеспечивавший взаимодействие с представителями муниципалитета Буффало (City of Buffalo) и администрации Губернатора штата Нью-Йорк по вопросам производства кино- и телепродукции (Motion Picture and Television Development). Сценарий фильма написан Майком Коскофф (Mike Koskoff) и Джейком Коскофф (Jake Koskoff).

###

Другие новости на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418